

# Hayan sayimi A telle dyr



- ✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek
- 👤 Rob Owen
- 📖 Leyla Tekül
- 🗣️ tyrkisk / bokmål
- 📊 nivå 1

# Barnebøker for Norge

[barnebok.no](http://barnebok.no)

Hayan sayimi / A telle dyr

Skrevet av: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrert av: Rob Owen

Oversatt av: Leyla Tekül (tr), Espen Stranger-

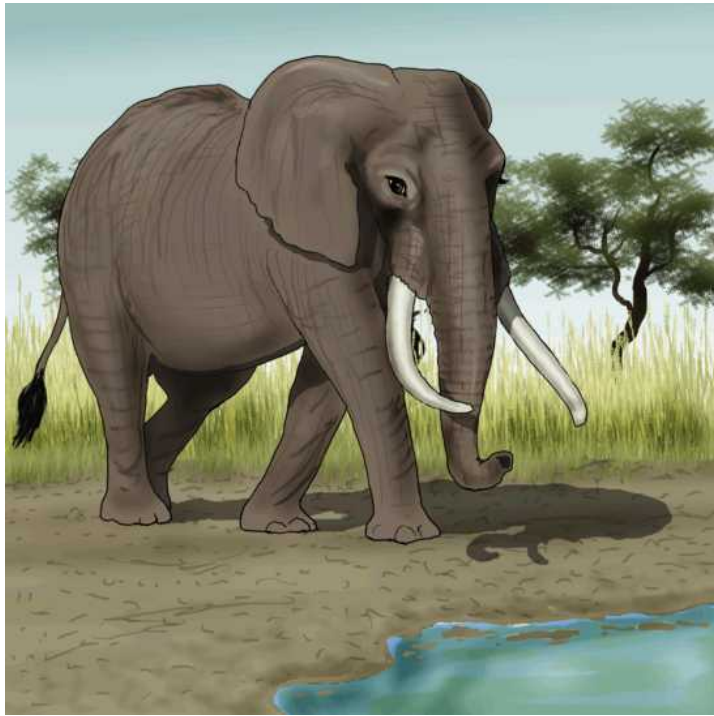
Johannessen (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barnebok.no](http://barnebok.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



Bir fil su içecek.

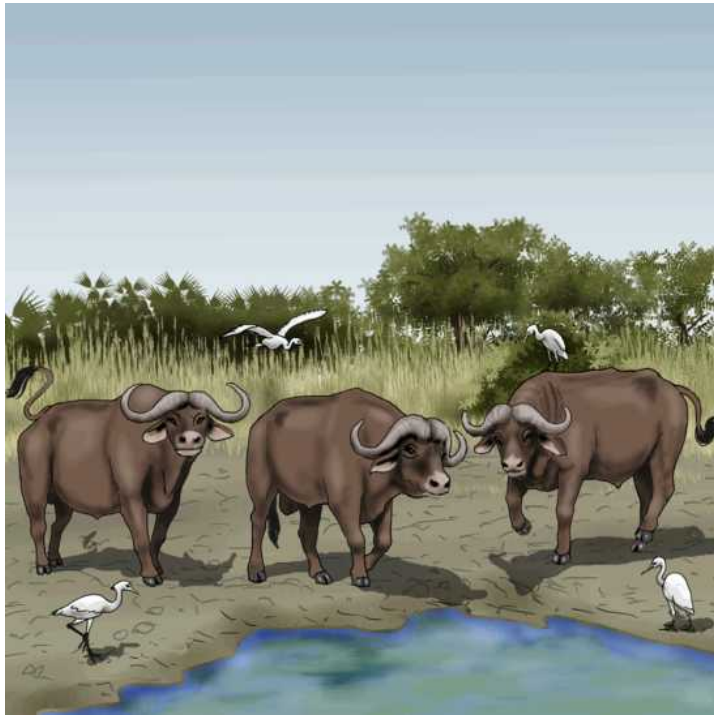
...

Én elefant går for å drikke vann.

İki zürafa su içecek.  
...

To sjiraffer går for å drikke  
vann.

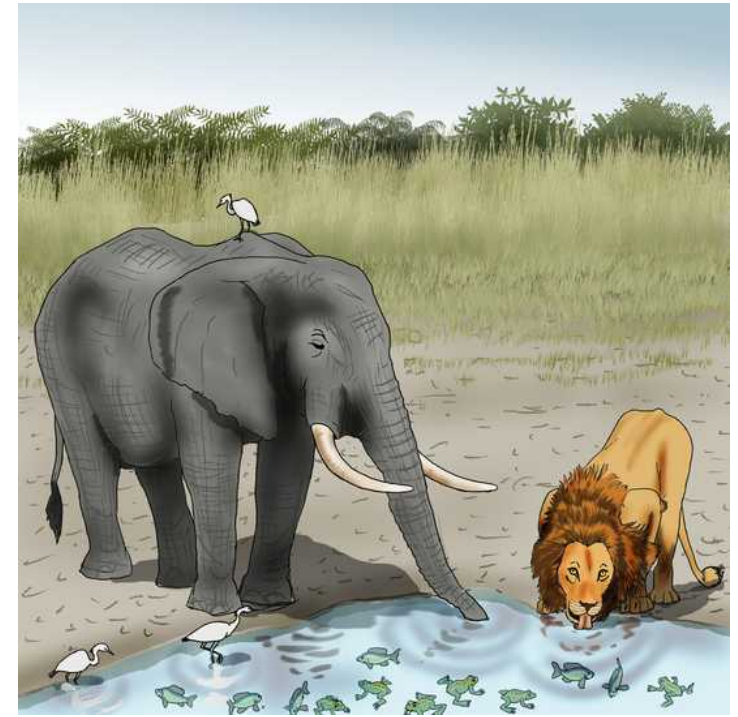




Üç bizon ve dört kuş da su içecek.

...

Tre bøfler og fire fugler går også for å drikke vann.



Bir fil, aslanla beraber su içiyor.

...

Én elefant drikker vann med løven.



Beş impala ve alti yaban  
domuzu da suya dođru  
yürüyorlar.

...

Fem impalaer og seks vortesvin  
går mot vannet.



Bir aslan kükrüyor. O da su  
içmek istiyor. Kim korkuyor  
aslandan?

...

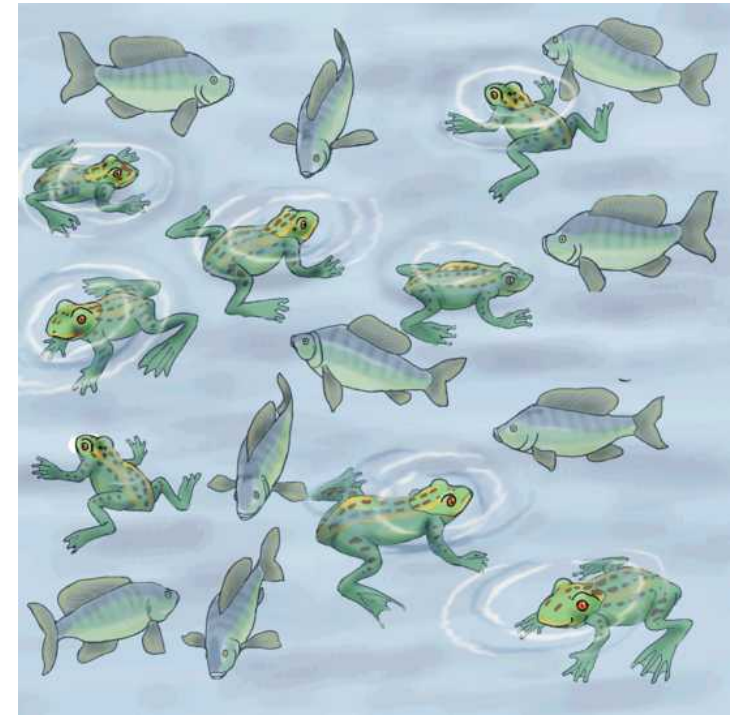
En løve brøler. Han vil også  
drikke. Hvem er redd for løven?



Yedi zebra suya doğru koşuyor.

...

Sju sebraer løper mot vannet.



Sekiz kurbağa ve dokuz balık  
suda yüzüyorlar.

...

Åtte frosker og ni fisker  
svømmer i vannet.